



馬漪楠 培正中學英文科副主任 作者簡介：曾獲行政長官卓越教學獎(2009/2010)，與岑皓軒合著暢銷書《Slang：屎爛英語1&2》。



探析推理性問題二之一

認清題型 分類突破

ENG

上次向同學介紹了應對推理性問題(inference questions)的策略，這次，筆者將分上下兩期，和大家介紹推理性問題的種類。主要來說，在DSE卷一閱讀中，經常用4種方法去考inference questions：

- 1. True/false/not given questions (對/錯/沒提及問題)；
2. Multiple-choice questions (多項選擇題)；
3. Cloze summary questions (撮要題)；
4. Short-response questions (簡短回應問題)。

在2012DSE卷一Reading Part A中，你都會見到這幾類型的題目。現在就讓我用2012DSE past paper做例子，考考同學在應用inference skills的能力，亦讓大家認清不同類型的inference question吧。

首先為大家介紹True/not given questions，請先看看下面一段文字：

The drinks at Happy Cafe cost around Baht 160 (approximately HKD40), and for that price you can try out any game for an hour. Buy another drink, then you can play for another hour: there are about 40 games to choose from at this point, most of them imported from Germany and the US. There's little foreign text which may slow you down, but anyway you get Thai instructions and the staff can help you.

問題來了：Decide whether the following statements are True, False, or the information is Not Given in the paragraph.

- 1) Customers can play board games at Happy Cafe for 2 hours if they buy 2 drinks.
2) You need sound English in order to play games imported from Germany or the US.

根據上文，「The drinks at Happy Cafe cost around Baht 160 (approximately HKD40), and for that price you can try out any game for an hour.」這句話指的是買了

一杯大約40港元的飲品就可以玩任何一款遊戲。下一句「Buy another drink, then you can play for another hour」亦告訴我們只要再買多一杯飲品就可以玩多一個小時遊戲。換句話說，客人如果他們買兩杯飲品便可以玩兩小時。所以Statement 1的答案是True。再看，你會發現「...you get Thai instructions and the staff can help you」。這告訴我們雖然那些遊戲是來自德國或美國的，但因有泰語的說明，亦有員工解釋遊戲規則，所以即使不懂英文亦可玩那些遊戲。換句話說，statement 2的答案是False。答這種問題時，同學要注意千萬別將內文沒提及的東西誤以為有提及。

除了「True/False/Not given」這類題目外，也經常用multiple-choice形式去問大家inference question，筆者還是用2012DSE part paper去講解這形式的題目。先看以下一段文字：

All very nice, but come on, guys — seriously — have you seen the latest iPad and Xbox Kinect? How can you compete with them?

Question: What's the writer's tone in the paragraph?

- A. Positive (正面的)
B. Worried (擔心的)
C. Doubtful (懷疑的)
D. Negative (負面的)

在以上的一段文字中，作者用了「...but come on」和「seriously」字眼，意思是要大家認真地想清楚究竟board games能否勝過iPad和Xbox Kinect。結尾是「How can you compete with them?」代表作者覺得board games不能和iPad與Xbox Kinect鬥過。所以答案是C. Doubtful。

筆者在這一期刊先向各位考生介紹推理性問題的前兩種：True/false/not given questions (對/錯/沒提及問題) 和Multiple-choice questions (多項選擇題)，希望考生能夠根據不同的題型多加練習，而剩下的兩種題型，筆者將於下周分享。

小心審題 時刻扣題

中

無論考生有多喜歡「哈林搖」，於寫作卷上始終要跳「華爾茲」。考試卷從來都是「命題寫作」，而非「文學創作」，即考生必須因應「命題」要求寫作。無疑，這大大限制了寫作的自由度，可說是帶着腳鐐跳舞，惟於考評制度上而言，此舉實在必須，且具有一定的客觀性。既是「命題寫作」，考生便須解讀考評局的命題。毋庸置疑，審題勝於一切，審題稍有差池，便會失之毫釐，謬之千里。是文說明審題要素，願各位考生慎而重之。

筆者不厭其煩提及「審題」，皆因這是考試制度中取得高低的必要條件。審題不周，則中品難求，更遑論5級甚至5**，如因大意問非所答，被判離題，更會連前途都賠上。無疑，這是不幸考生遭滑鐵盧的地方，甚為可惜。如不希望經綸空負，枉費工夫，筆者建議考生處理題目時抱戰戰兢兢的態度。

現以文憑試2012年寫作卷題目為例，剖析審題要訣：

1. 審題不足 事與願違

卷二第一題描述唐老師是一位令人尊敬的老師，這位老師雖不喜歡說大道理，但從老師的平日待人接物中，體會到中國文化可貴之處。考題希望考生以上一段描述，來記述唐老師的言行，並抒發考生對老師的感情。

不少考生見題心喜，以為是「我最敬愛的老師」一類人物描寫題，描寫對象是耳熟能詳，人生不知寫過多少類似的題目。因此，這些考生便不加思索奮筆疾書，完成一篇篇洋洋灑灑的文章，還自付高分在望。結果呢？當然是事與願違。為甚麼呢？問題正在於審題不足。題目固然要求記



應命題寫作雖有如跳華爾茲，限制了寫作的自由度，但此舉卻必不可少。資料圖片

唐老師待人接物的言行舉措，也要求抒發對他的感情。然而，如果考生未能解讀「他喜歡說大道理」即是要求考生運用「間接描寫」技巧寫人，不重記言說理，而重記事述理。更重要的是，也是大部分考生最弱的一環，即未能好好處理「體會到中國文化可貴的一面」此要求，以點明唐老師的言行如何令學生體會到中國文化可貴的一面，因而成為最敬愛的老師。

2. 審題不周 理解片面

卷二第三題指某些國家的大學在入讀大學前有一年休學年，學生可離開校園並利用這一年追求夢想或體驗生活，為以後的大學生活作好準備。題目假設考生已經獲得了大學的錄取，大學給予考生一年休學年，那麼考生將如何善用這一年的時間？不少考生選擇此題，都以為題目較為顯淺，容易應付。事實是，不少考生因而掉以輕心，慘淡收場。究其原因，無非審題不周，尤其是對题目的理解片面。中下品者，往往只能點明構思，或兼職、或義工、或休息，莫衷一是。這本無不可，惟考生多忽略了题目的重點，即善用休學年旨在「為大學生生活作好準備」。故此，無論是「追求夢想或體驗生活」，均應以配合日後大學生生活為目的，而非視為單一的、隨心的活動。至於怎樣才算是為大學生生活作好準備呢？這可以從學術、生活、心理等範疇構思，詳述活動內容與目的。惟無論過程如何，均應點明活動的構思動機為何？希望對大學生生活哪一方面有助益？預期成效如何等等？

最後，考生應謹記：「既要小心審題，更要時刻扣題。」與審題同樣重要的，是扣題，時刻讓閱卷員明瞭文章內容正回應題目要求。可是，不少考生習慣使然，往往只喜歡在首尾兩段點出與題目相關的詞句，這實在不明智。筆者的意見是，環環相扣，段段回應，方是上乘。

謝世杰 資深中文科教師 作者簡介：「愛智慧·好詩書·擅思考」。福建中學(小西灣)中國文學科科主任。熟悉公開試考評模式與評核準則。 團隊簡介：福建中學(小西灣)是全港唯一所在中文科採用完善自編教材的學校。整套教材由初中至高中一共10冊，並配以寫作及口語課本，是一套高度切合學生需要的教材。該校中文教師師資優良，多位老師獲獎，更獲邀至兩岸等地作分享交流；學生於中文科的成績更錄得連續數年9級增值。



中西方文化交流系列

更好地了解中國(五)

Understanding China (5)

逢星期五見報

在英語聯盟的演講；倫敦，2009年12月10日

下面請允許我具體介紹一下：

第一，中國是一個在過去30年中實現高速發展的國家。

1986年，中國GDP是1萬億元(約合1,000億英鎊)，到2008年則增長到30萬億元(約合3萬億英鎊)，23年的時間裡增長了30倍，成為世界第三大經濟體。

2008年，中國一天創造的經濟價值超過1952年一年的總量。中國利用快速增加的財富使2.5億人在過去30年裡擺脫了貧困。因此，當我看到聯合國關於消除飢餓的報告時，不禁為中國取得的成就而感到自豪，中國用佔世界僅7%的可耕地，養活了佔世界20%的人口。

Let me explain what I mean.

First of all, China is a country that has enjoyed fast growth over the past 30 years.

In 1986, China's GDP was RMB one trillion yuan — that was about 100 billion pounds. In 2008, it grew to RMB 30 trillion yuan or three trillion pounds. This means that in 23 years'time, the Chinese economy had grown 30 times into the third largest economy in the world.

The national wealth created in one day in 2008 was larger than the total annual output of 1952, and with the newly gained wealth, China has lifted 250 million people out of poverty in the past 30 years.

So when I read a UN report on hunger, I did feel proud for what China had achieved, feeding 20% of the world's population with only 7% of the world's arable land.

Table with 4 columns: Number, English word, Chinese word, and Part of speech. 1 growth n. 發展, 2 economy n. 經濟, 3 wealth n. 財富, 4 poverty n. 貧窮, 5 UN n. 聯合國, 6 arable adj. 可耕種的

書本簡介：傅瑩，現任中國外交部副部長，2003年至2009年間，先後任中國駐澳洲和英國大使，在西方被認為是有巨大影響力的外交官之一。本書是她擔任駐兩國大使期間所作的重要演講，聽眾均是西方政商學界的有影響力人士，內容圍繞如何了解當代中國、中國是一個甚麼樣的國家、金融危機下的中國與西方的關係等等。

資料提供：中華書局

細味哲學A-Z

逢星期五見報

世界文化可分為多少個類別？全球哲學又應當如何作出不同分野？一些學者認為，歷史悠久的文化哲學傳統，大致可分為中國(Chinese)、西方(Western)、印度(Indian) 3個不同體系。例如被一些人譽為「最後的儒家」(the Last Confucian)的中國著名思想家兼哲學家梁漱溟(Liang Shuming, 1893-1988)，在他的現代新儒家先驅論著《東西文化及其哲學》(Eastern and Western Cultures and their Philosophies)中便是這樣劃分，當中的「東」包含了中國和印度。

今天介紹的Y字首哲學領域，是在中國文化與哲學中舉足輕重的課題：yin-yang (陰陽)。

陰陽3大共通點

陰(yin)和陽(yang)以及兩者的互動與結合，是中國哲學很多不同派別(school(s))都提及的，可知影響如何巨大，但也因而很難簡單清楚說明它們究竟是甚麼。大體上，不同派別和時期提到陰

陽時都有3個共通點：

- 1. yin-yang is exhibited in all existence, and is the coherent fabric of nature and mind (陰陽表現在一切存有中，是自然與人心的融貫結構)；
2. yin-yang is the interaction between the waxing and waning of the cosmic and human realms (陰陽是宇宙與人類兩個領域興衰枯榮的互動)；
3. yin-yang is a process of harmonization ensuring a constant, dynamic balance of all things (陰陽是一個和諧協調的過程，以確保萬物恆常維持着動態的平衡)。

水之南為陰 水之北為陽

陰和陽分別代表很多意思相反的字詞或概念，這兒只舉東漢(Eastern Han) 許慎(Xu Shen)



八卦中有陰陽之分，圖為彭祖仙室前的石刻八卦圖案。資料圖片

在文字工具書《說文解字》(Shuowen jiezi, Explaining Single-component Graphs and Analyzing Compound Characters)中的少許解說。他在「陰」的條目下說：「闔也，水之南、山之北也」(a closed door, darkness and the south bank of a river and the north side of a mountain)；在「陽」的條目下則說：「高、明也」(height, brightness)。陰和陽是相反的，因此我們可以推斷「陰」也指低(lowness)，而「陽」也指「開也，水之北、山之南也」(an open door, the north bank of a river and the south side of a mountain)。

其實印度哲學也有一個很重要的y字首課題：yoga (瑜伽)。若我們以為它只是現在很多人習練的運動便大錯特錯了，它其實關乎最終極的liberation(解脫)呢。

中國式的告別

騎呢領隊 岑皓軒

作者簡介：岑皓軒，畢業於英國Imperial College London，著有親子育兒書《辣媽潮爸哈哈B》及與馬漪楠合著暢銷書《Slang：屎爛英語1&2》等。

(down town)的酒吧(pub)，他跟幾個日校好友(day boys)同學慶祝生日。正當他們在pub中飲到非常醉(wasted)時，舍監(House matter)就到pub當場捉到Sam擅自離開宿舍(unauthorized sign-out)和飲酒(unauthorized alcohol consumption)。

原來在light-out之後，舍監到了阿Sam的宿舍作例行點名(routine check)，發現Sam失蹤了，便立即在全宿舍搜尋Sam的下落(search for Sam)。最終有人告知舍監Sam去了pub飲酒，所以House master才找到飲醉了的Sam。

翌日早上約五時，Sam醒過來(become sober again)後發現自己犯了大錯，就面對不了自己的過失，自己偷偷走到學校的操場上，在一棵樹上上吊自殺(hang himself)，但直到早上7時才被一個day boy發現。

斯人已逝 浩氣長存

在Sam的葬禮(funeral)上，有很多同學、老師



朝夕相對的校園生活令同學們產生了深厚情誼。資料圖片

和家長都到場，很多人都寫了慰問卡(condolence card)給Sam的媽媽。我跟Sam的交情雖不是很深，但我們是日見夜見，早午晚三餐都一起吃的boarders，所以也很難過。在我的condolence card上，我不知道寫甚麼，只記得在中國人的靈堂上經常會有「浩氣長存」4個字，所以在那慰問卡上也用中文寫上了浩氣長存，然後加上英文的翻譯：「your spirit will last forever！」

完成Sam的葬禮後，Sam的媽媽慢慢向我的方向走過來。她站在我面前，伸出雙手和我握手，然後說：「Thank you for your and, Matthew. Your message to Sam gives me warmth and strength.」之後她跟我道別。我那时候呆了，完全不知怎樣回應(I did not know how to response)，只感到鼻子一酸，眼淚流下來了。原來中國人的浩氣長存這4個字，觸動了Sam媽媽內心的深處(touched the deepest part of her heart)。這是我們中國人對亡者的一種尊重(respect)及掛念(remembrance)。